



# CELUB EP 100/150/220/320

## 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

PRODUCTO: CELUB EP 100/150/220/320

USO DEL PRODUCTO: Lubricante multipropósito para engranajes.

Recomendado para todos los engranajes industriales de caja cerrada (reductores o multiplicadores) donde se requiera un lubricante AGMA EP,.

También se recomienda, en el grado de viscosidad adecuado, para los sistemas de lubricación por niebla de aceite. Se puede aplicar a engranajes planos, helicoidales, cónicos, sinfín y también a engranajes hipoidales, de servicios industriales, en condiciones moderadas de temperatura y velocidad.

De aplicación en equipo industrial pesado de minería, canteras, etc.

FABRICANTE: ANCAP

DIRECCIÓN: Humboldt 3900, Montevideo

TELÉFONOS: Servicio de Atención al Cliente: (+598) 2 1931-2006. Gerencia Ventas Mercado Interno - Asistencia Comercial : (+598) 2 1931-3421

WEB: [www.ancap.com.uy](http://www.ancap.com.uy)

EMERGENCIAS: Dirección Nacional de Bomberos: 911

Centro de Información y Asesoramiento Toxicológico (CIAT): (+598) 2 1722

## 2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

CLASIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Carcinogenicidad - Categoría 2

PALABRA DE ADVERTENCIA: Atención

PICTOGRAMAS	FRASES H
	H351 - Susceptible de provocar cáncer

P102 - Mantener fuera del alcance de los niños.

P273 - No dispersar en el medio ambiente.

## 3. COMPOSICIÓN /INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

COMPONENTE	N° CAS	PROPORCIÓN (% en peso)	CLASIFICACIÓN	FRASES H
Aditivo	Mezcla	0.2	Carcinogenicidad. Cat. 2	[H351] Susceptible de provocar cáncer
Destilados parafínicos pesados hidrotratados	64742-54-7	40-70		
Aceite base	64742-62-7	30-90		
Aceite base	64742-54- 7/64742-55-8	puede contener	Peligro por aspiración. Cat. 1	[H304] Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias
Aceite multifuncional	Mezcla	< 2	Lesiones oculares graves/irritación ocular. Cat. 1	[H318] Provoca lesiones oculares graves

#### 4. PRIMEROS AUXILIOS

EN CASO DE INHALACIÓN: Mover a la persona a un lugar bien ventilado. Buscar asistencia médica si el malestar continúa.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (O PELO): Lavar con abundante agua y jabón durante al menos 20 minutos. Buscar atención médica si aparece y persiste irritación de la piel, hinchazón o enrojecimiento.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Remover los lentes de contacto si resulta fácil hacerlo. Lavarse con abundante agua al menos 20 minutos manteniendo los párpados abiertos.

EN CASO DE INGESTIÓN: No inducir el vómito, si la víctima está consciente y alerta, dar agua. Buscar atención médica inmediatamente.

EN CASO DE CONTACTO CON LA ROPA: Retirar las ropas contaminadas inmediatamente. Lavar las partes afectadas del cuerpo con abundante agua durante 15 minutos.

SINTOMAS Y EFECTOS MÁS IMPORTANTES, AGUDOS Y RETARDADOS: Efectos irritantes.

#### 5. MEDIDAS DE LUCHAS CONTRA INCENDIOS

MEDIOS DE EXTINCIÓN: Polvo químico ABC, anhídrido carbónico, arena, espuma. Agua sólo como niebla o para enfriar recipientes expuestos.

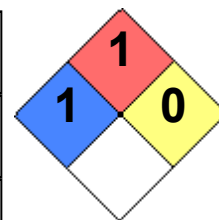
MEDIOS DE EXTINCIÓN NO APROPIADOS: Chorro de agua directo

MEDIDAS ESPECIALES QUE DEBEN TOMAR LOS EQUIPOS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS EN CASO DE INCENDIOS:

- Aislar rápidamente la zona, evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No se debe realizar ninguna acción sin formación adecuada o que suponga un riesgo para el personal
- Evitar que el agua utilizada para extinguir el fuego contamine las aguas superficiales o lechos fluviales.
- Usar máscara de cartuchos gemelos en lugares ventilados y equipo de respiración autónomo de presión positiva en lugares cerrados o mal ventilados.

NFPA 704: Identificación de materiales peligrosos en respuesta de emergencias

SALUD:	1	En situación de emergencia puede causar irritación por sí mismo o sus gases de combustión.
INFLAMABILIDAD:	1	Material que debe ser precalentado para que la ignición pueda ocurrir.
REACTIVIDAD:	0	Material estable, incluso expuesto al fuego, y que no reacciona con el agua.
RIESGO ESPECIAL:		



#### 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

PRECAUCIONES PERSONALES, EQUIPO PROTECTOR Y PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA

PARA EL PERSONAL QUE NO FORMA PARTE DE LOS SERVICIOS DE EMERGENCIA: No se debe realizar ninguna acción sin formación o que suponga un riesgo personal. Evitar al contacto con el producto, y facilitar la actuación del personal de emergencia.

PARA EL PERSONAL DE LOS SERVICIOS DE EMERGENCIA: Usar equipos de protección personal según sección 8.

MEDIDAS DE PROTECCIÓN: Elimine todas las fuentes de ignición cerca de la sustancia derramada.

MANEJO DE DERRAMES: Detener la fuente de emisión si lo puede hacer sin correr riesgo. Evitar la dispersión del material derramado y el contacto con el suelo, mantener el producto alejado de desagües, alcantarillas, aguas superficiales y subterráneas. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena o turba y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales. En caso de contaminación del suelo remover la capa contaminada y colocar la misma en un recipiente adecuado. Gestionar el residuo según la normativa local.

Restaurar el área afectada

#### 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULACIÓN: Evitar el contacto prolongado con la piel. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Los envases deben ser cuidadosamente cerrados luego de cada uso. Evitar su liberación al medio ambiente.

ALMACENAMIENTO: Almacenar en un lugar seco bajo techo evitando atmósferas húmedas y temperaturas extremas. Almacenar los envases cerrados y en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Almacenar separado de sustancias oxidantes.

#### 8. CONTROL DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

LÍMITE PARA 8 HORAS DE EXPOSICIÓN CONTINUA: 5 mg/m<sup>3</sup> (nieblas de aceites mi (ACGIH)  
LÍMITE PARA EXPOSICIONES DE 15 MINUTOS, ESPACIADAS AL MENOS UNA HORA: 10 mg/m<sup>3</sup> (nieblas de aceites m ACGIH  
PROTECCIÓN DE LA PIEL: Cuando exista posibilidad de contacto con la piel, usar guantes químicos impermeables (neopreno, PVC, nitrilo), calzado de seguridad y ropa de trabajo.  
PROTECCIÓN DE LA VISTA: Usar antiparras o pantalla facial en operaciones con riesgo de salpicadura.  
PROTECCIÓN RESPIRATORIA NORMAL: En condiciones normales de trabajo no se requiere protección, salvo cuando se excedan los límites de concentración permitidos en el lugar de trabajo.  
PROTECCIÓN RESPIRATORIA EMERGENCIA: En casos de incendio usar semi-máscara de cartuchos gemelos en lugares ventilados y equipo autónomo en lugares cerrados o mal ventilados.  
MEDIDAS HIGIÉNICAS: Lavarse las manos después de su manejo y antes de comer, beber o fumar. Cambiar la ropa contaminada al final del turno de trabajo.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

- a. Apariencia (estado físico, color, etc): Líquido ámbar
- b. Olor: Inodoro
- c. Umbral olfativo: Sin datos
- d. pH: Sin datos
- e. Punto de fusión: Sin datos  
Punto de congelación: Sin datos
- f. Punto inicial de ebullición: Sin datos  
Intervalo de ebullición: Sin datos
- g. Punto de inflamación: Más de 204°C
- h. Tasa de evaporación: Sin datos
- i. Inflamabilidad (sólido/gas): Sin datos
- j. Límite superior de inflamabilidad o de posible explosión: Sin datos  
Límite inferior de inflamabilidad o de posible explosión: Sin datos
- k. Presión de vapor: Sin datos
- l. Densidad de vapor: Sin datos
- m. Densidad: 0,871 a 0,894 a 20°C (agua=1)
- n. Solubilidad: insoluble
- o. Coeficiente de reparto n-octanol/agua: Sin datos
- p. Temperatura de ignición espontánea: Sin datos
- q. Temperatura de descomposición: Sin datos
- r. Viscosidad cinemática: Más de 100 cSt a 40°C

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

REACTIVIDAD: No hay datos de ensayo disponibles sobre la reactividad de este producto o sus componentes  
ESTABILIDAD QUÍMICA: Estable en condiciones normales de uso y almacenamiento  
POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS: Ninguna esperable. No se espera que ocurra polimerización  
CONDICIONES A EVITAR: Ningún dato específico  
MATERIALES INCOMPATIBLES: Agentes oxidantes  
PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS: Productos de combustión: monóxido de carbono.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

TOXICIDAD AGUDA: Irritante y sensibilizante de la piel.  
TOXICIDAD CRÓNICA: El contacto prolongado y reiterado con la piel puede causar dermatitis.  
CARCINOGENICIDAD: Extracto de DMSO < 3% en peso (IP 346); el producto no clasifica como carcinógeno.

## 12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

ECOTOXICIDAD: No se anticipa que esta sustancia sea nociva para los organismos acuáticos. El producto no se ha probado. La declaración se derivó de las propiedades de los componentes individuales.  
PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD: No se anticipa que esta sustancia sea fácilmente biodegradable.  
POTENCIAL DE BIOACUMULACIÓN: No hay datos disponibles.  
MOVILIDAD EN EL SUELO: No hay datos disponibles.  
OTROS EFECTOS ADVERSOS: No se conocen efectos negativos críticos.

## 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE PRODUCTOS

Evitar o minimizar la generación de residuos cuando sea posible. La eliminación del producto, el envase y los residuos generados en caso de un vertido accidental deben gestionarse de acuerdo a la legislación local actual.

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Producto no listado como mercancía peligrosa según el acuerdo para la facilitación del transporte de Mercancías Peligrosas en el MERCOSUR

## 15. INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACIÓN

Los residuos del producto están comprendidos por el Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de desechos peligrosos y su eliminación (ratificado por la Ley 16.221 del 22/10/91), como desecho peligroso de la Categoría 9.

## 16. OTRAS INFORMACIONES

ELABORACIÓN DE LA FICHA DE SEGURIDAD: Según directrices del SGA (10ª Revisión, 2023), Guías específicas del sector: Orientación sobre criterios de aplicación de SGA en sustancias derivadas del petróleo desarrollado por IPIECA (2010), Decreto 307/009: Reglamentación para la protección de la seguridad y salud de los trabajadores contra los riesgos relacionados con los agentes químicos durante el trabajo.

BIBLIOGRAFÍA: La identificación de peligros del producto se basa en datos provenientes de ECHA (<https://echa.europa.eu/>).

ABREVIATURAS:

A.C.G.I.H: American Conference of Governmental Industrial Hygienists

ANCAP: Administración Nacional de Combustibles Alcohol y Portland

CIAT: Centro de Información y Asesoramiento Toxicológico

DMSO: Dimetil Sulfoxido

ECHA: European Chemical Agency

IP 346: Ensayo gravimétrico utilizado para determinar el porcentaje en peso de compuestos aromáticos policíclicos en el aceite a través de una técnica de extracción con DMSO.

IPIECA: International Petroleum Industry Conservation Association

MERCOSUR: Mercado Común del Sur

N° CAS: Chemical Abstracts Service

NFPA: National Fire Protection Association

PVC: Policloruro de vinilo

SGA: Sistema Globalmente Armonizado

El contenido de esta ficha refleja la información disponible al la fecha de su edición, y se suministra de buena fe como originaria de fuentes confiables. No obstante se suministra sin garantía. Los métodos o condiciones de manipulación, almacenamiento, uso y descarte del producto deben se definidos por el usuario, considerando para esta tarea no solo esta información sino también otras por él reunidas. Por tales razones, ANCAP no asume ninguna responsabilidad por pérdidas, daños o gastos relacionados con la manipulación, almacenamiento, utilización o descarte del producto, reparación de perjuicios o indemnizaciones de cualquier especie.